



БРОЈ: 2311/1

ДАНА: 18.06.2018. године

Одговор на питања понуђача везана за јавну набавку бр. II/18

Поводом захтева потенцијалног понуђача за додатним објашњењем у вези припремања Понуде у отвореном поступку јавне набавке бр. II/18, набавка полуподземних контејнера, дајемо следећи одговор:

1. Питање/сугестија:

„На страни 6. од 38. Конкурсне документације је наведено да уз понуду треба „приложити сертификат о испитивању према стандарду EN 13071-1 и EN 13071-2 или „одговарајући“, за контејнер од $2,5 \text{ m}^3$, а који је издат од стране акредитоване лабораторије“, као и „сертификат о испитивању према стандарду EN 13071-1 и EN 13071-2 или „одговарајући“, за контејнер од $1,3 \text{ m}^3$, а који је издат од стране акредитоване лабораторије.“ С обзиром да је уз горе наведене делове стандарда (део 1 и део 2), за стационариране контејнере до 50001 који се подижу одозго и празне одоздо, прописан и предвиђен и део 3 важећег стандарда (EN 13071-3:2011 – стационарирани контејнери до 50001 који се подижу одозго и празне одоздо – део 3: Препоручени прикључци система за подизање), молимо Вас да извршите допуну Конкурсне документације, не одузимајући интегрисаном систему стандарда EN 13071 део 3. Имајући у виду да се део 3 стандарда EN 13071-3:2011 односи на препоручене прикључке система за подизање, од чијег квалитета материјала, израде и конструктивног решења зависи безбедност грађана и радника приликом подизања поклопца контејнера са врећом на висину од 6-7 метара током пражњења (у случају неквалитетног решења односно уколико неиспитани прикључци система за подизање попусте, врећа од $1,3 \text{ m}^3$ или $2,5 \text{ m}^3$ у којој се складиши $325\text{-}390 \text{ kg}$ комуналног отпада односно $625\text{-}750 \text{ kg}$ комуналног отпада, може са поклопцем да угрози животе пролазника и радника који празне подземни контејнер), те чињенице да EN 13071-3:2011 чини саставни и неодвојиви део интегрисаног стандарда EN 13071 и да у апстракту поменутог стандарда стоји: „Овај стандард утврђује захтеве за прикључке система за подизање који се користе током операција пражњења контејнера који се подижу одозго и празне одоздо“, замолио бих Вас да не кршите прописе и стандарде из ове области.

Одговор: Део 3 важећег стандарда EN 13071-3 – Стационарирани контејнери од 50001 који се подижу одозго и празне одоздо – део 3: Препоручени прикључци система за подизање, се односи на **препоручене** прикључке система за подизање, а **не и обавезне** прикључке без којих би производ био небезбедан за руковање. Контејнер који има извештај о испитивању или сертификат производа према стандарду EN 13071-1: Стационарирани контејнери од 50001 који се подижу одозго и празне одоздо – део 1: Општи захтеви и

извештај о испитивању према EN 13071-2: Стационирани контејнери од 5000l који се подију одозго и празне одоздо – део 2: Додатни захтеви за подземне или делимично подземне системе, а који потврђују усаглашеност производа са предметним стандардом део 1 и део 2, никако не може да угрози животе пролазника и радника који празне подземни контејнер, јер управо стандард EN 13071-1 не дозвољава пукотине или пуцање механизма за подизање или компоненте структуре који би могли угрозити животе пролазника или радника. Понуђач може уз понуду приложити и доказ о усаглашености са стандардима EN 13071-1 и EN 13071-2 довољан показатељ безбедности производа.

2. Питање/сугестија:

„На страни 6. од 38. Конкурсне документације је наведено да уз понуду треба „приложити сертификат о испитивању према стандарду EN 13071-1 и EN 13071-2 или „одговарајући“, за контејнер од $2,5\text{ m}^3$, а који је издат од стране акредитоване лабораторије“, као и „сертификат о испитивању према стандарду EN 13071-1 и EN 13071-2 или „одговарајући“, за контејнер од $1,3\text{ m}^3$, а који је издат од стране акредитоване лабораторије.“
На основу горе наведеног текста очито је да потражујете сертификат о испитивању издат од стране акредитоване лабораторије. И у овом случају начињена је елементарна грешка у познавању стандарда, стандардизације, те коначно разлике између сертификационих тела и лабораторија. Наиме, сертификациона тела, у складу са захтевима стандарда EN ISO/IEC 17065:2013 потврђују усаглашеност производа са релевантним стандардима, Европским директивама, националним и међународним нормама и прописима. Лабораторија за испитивање, пак, у оквиру стандарда EN ISO/IEC 17025:2005, врши испитивање производа, те након испитивања издаје Извештај о испитивању, на основу ког Сертификационо тело за производе издаје сертификат о усаглашености производа са стандардом. Дакле, ни у ком случају, Лабораторија за испитивање не може издати Сертификат о испитивању, већ искључиво Извештај о испитивању.“

Одговор: Сертификат производа не би могао бити издат за било који производ а да за њега претходно није издат извештај о испитивању о усаглашености са одређеним стандардом. Инострane акредитоване лабораторије могу да назову свој извештај као на пример „test report“ или рецимо „certificate of testing“. Наручилац такође прихвати и извештаје о испитивању или сертификате о испитивању које су издале инострane акредитоване лабораторије, уз услов да понуђач обезбеди превод таквог извештаја на српски језик. Да ли ће тај извештај бити назван извештајем о испитивању или сертификатом о испитивању, ирелевантно је са становишта оцењивања понуда, докле год је такав документ издат од релевантне институције (акредитоване лабораторије) и доказује усаглашеност производа са захтеваним стандардима. Наручилац није захтевао достављање сертификата производа који издају сертификациона тела, али ће прихватити и да понуђач достави такав сертификат уз услов да уз њега буде и приложен извештај/сертификат о испитивању издат од стране акредитоване лабораторије који је основ за сертификоваше производа од стране сертификационог тела.

3. Питање:

„На страни 5. до 38. Конкурсне документације, „Спецификација предмета набавке“ је наведено да Наручилац потражује „48 контејнера запремине $2,5 m^3$ и то: 33 контејнера за комунални отпад и 15 контејнера за ПЕТ амбалажу са поклопцем за безконтактно убацање ПЕТ амбалаже... На основу ког критеријума сте се одлучили за полуподземни контејнер нестандардне запремине $2,5 m^3$ када у досадашњим набавкама нисте потраживали исти?“

Одговор: Наручилац је одредио предмет ове јавне набавке на основу истраживања тржишта предмета набавке и према својим потребама. Потребе наручиоца се базирају на механизацији којом наручилац тренутно располаже – аутосмећари са дизалицама који се користе за пражњење контејнера. На основу досадашњег искуства са одношењем смећа и сервисирањем возила за пражњење контејнера, а имајући у виду начело ефикасности и економичности (члан 9. Закона о јавним набавкама) наручилац је одредио оптималну запремину контејнера и носивост вреће, која у потпуности одговара капацитетима аутосмећара са дизалицама које наручилац поседује. Наручиоцу није познато да постоје неке стандардне запремине контејнера и да постоји неки стандард који одређује стандардне запремине контејнера, а на основу којих би запремина од $2,5 m^3$ била нестандардна. Ако понуђачи могу да произоде контејнере веће или мање запремине (од $1,1 m^3$ до $5m^3$, присутан је широк дијапазон димензија већ уграђених контејнера широм Србије, а које зависе од потреба наручилаца), зашто би баш запремина од $2,5 m^3$ била толико проблематичана.

4. Питање:

„На страни 7. од 38. Конкурсне документације је наведено да је рок испоруке предметних добара: „не може бити дужи од 3 (три) дана од дана издавања налога наручиоца.“ У питању је непримерено кратак рок за испоруку 51 полуподземног контејнера. Кратак рок испоруке упућује на закључак о постојању фаворизованог понуђача. Такође, с обзиром да је предмет јавне набавке и испорука и уградња подземних контејнера, никде се не помиње рок уградње и испоруке, као да се набавка не односи на уградњу испоручених контејнера. Молим Вас да рок испоруке и уградње дефинишете тачно према предмету јавне набавке и објективно прилагодите нормалним – оптималним роковима свих понуђача који су присутни на тржишту са овим производима, како би ова јавна набавка добила на транспаретности и конкуретности.

Одговор: Као што стоји на страни 7. од 38. Конкурсне документације, **набавка и уградња** контејнера ће се вршити **сукцесивно**, по налогу наручиоца на локацијама на територији општине Стара Пазова, које наручилац одреди и према динамици коју наручилац одреди, а у складу са потребама корисника. Сукцесивна испорука значи да се не испоручује свих 51 комад подземних контејнера одједном.

5. Питање:

„На страни 5/38 и 6/38 Конкурсне документације, наведено је да врећа за складиштење отпада полуподземног контејнера запремине $2,5 m^3$ мора имати минималну захтевану носивост вреће од 1250 kg, док врећа за складиштење отпада полуподземног контејнера запремине $1,3 m^3$ мора имати минималну захтевану носивост вреће од 1000 kg. На основу ког стандарда, параметра и регулативе сте носивост вреће за

полуподземни контејнер $2,5 \text{ m}^3$ условили минималном носивошћу од 1250 kg , а врећу полуподземног контејнера запремине $1,3 \text{ m}^3$ минималном носивошћу од 1000 kg , уколико имамо у виду статистичке податке који егзактно показују да у 1 m^3 можестати приближно $250-300 \text{ kg}$ комуналног отпада, што би значило да минимална носивост вреће полуподземног контејнера запремине $2,5 \text{ m}^3$ износи $625-750 \text{ kg}$, односно за полуподземни контејнер запремине $1,3 \text{ m}^3$ $250-390 \text{ kg}$, а не 1250 kg односно 1000 kg . Поменута носивост од 1250 kg односно 1000 kg би у датом случају могла представљати једино максималну носивост.

Одговор: Наручилац је минималну носивост вреће одредио у складу са својим потребама да набави контејнере оптималне за пражњење механизацијом којом наручилац тренутно располаже. Уколико би наручилац задате вредности носивости одредио као максимум а не минимум, могао би добити прихватљиву понуду са врећама чија се носивост креће у распону од 0 kg до 1250 kg или 1000 kg , што никако не иде у прилог економичности и ефикасности. Наручилац није одредио екзактну носивост вреће, баш из разлога да не би фаворизовао било ког понуђача на тржишту, него је одредио минимум и захтевао доказ који доказује тај критеријум, како би осигурао квалитет понуђеног добра које одговара потребама наручиоца, да што мањи простор може да прихвати што више отпада.

6. Питање/сугестија:

На страни 5/38 Конкурсне документације, наведено је за полуподземни контејнер запремине $2,5 \text{ m}^3$, да „димензија комплетног контејнера мора бити таква да комплетно угађен контејнер са свим припадајућим деловима може да заузме максимално $1,20 \times 1,20 \text{ m}$ (укупан простор који се заузима)“, док дубина укопавања не сме бити већа од $1,7 \text{ m}$. Обзиром да тражите да за тражене полуподземне контејнере, понуђачи доставе као обавезни део документације извештаје и сертификате везано за испуњавање захтева по Европским нормама за стандард EN 13071-1 у коме изричito пише: у тачки 4.7 - укупно употребљива запремина - Укупна употребљива запремина се добија обрачуном и мора бити у границама од $\pm 10\%$ од номиналне запремине“, то је очито да захтев да „укупан простор које се заузима буде максимално $1,2 \times 1,20 \text{ m}$ “ је нелогичан обзиром на дозвољене толеранције запремине по стандарду EN 13071. Молимо Вас да исти захтев ускладите сходно толеранцијама запремине по наведеном стандарду.

Одговор: Према стандарду EN 13071 укупно корисна запремина контејнера се добија израчунавањем и одступање од номиналне запремине не сме бити веће од $\pm 10\%$, при чему је номинална запремина – запремина декларисана од стране производијача. Циљ наручиоца је да набави контејнере који са минималним заузимањем простора угађеним контејнером, добије максимално искористиву запремину. Контејнер исте корисне запремине може да има различите димензије спољњег, надземног дела, а наручилац због различитих локација на којима ће вршити уградњу траба да оствари максималну уштеду простора који се заузима надземним делом.

7. Питање/сугестија:

„На страни 5. од 38. и 6. од 38. Конкурсне документације је наведено да за врећу треба „приложити сертификат о испитивању по стандарду EN ISO 21898 или „одговарајући“, за контејнер од $1,3 \text{ m}^3$ и $2,5 \text{ m}^3$.

На основу горе наведеног текста очито је да потражујете сертификат о испитивању издат од стране акредитоване лабораторије. И у овом случају начињена је елементарна грешка у познавању стандарда, стандардизације, те коначно разлике између сертификационих тела и лабораторија. Наиме, сертификациона тела, у складу са захтевима стандарда EN ISO/IEC 17065:2013 потврђују усаглашеност производа са релевантним стандардима, Европским директивама, националним и међународним нормама и прописима. Лабораторија за испитивање, пак, у оквиру стандарда EN ISO/IEC 17025:2005, врши испитивање производа, те након испитивања издаје Извештај о испитивању, на основу ког Сертификационо тело за производе издаје сертификат о усаглашености производа са стандардом. Дакле, ни у ком случају, Лабораторија за испитивање не може издати Сертификат о испитивању, већ искључиво Извештај о испитивању.“

Одговор: Као што је већ наведено у одговору на друго питање, сертификат производа не би могао бити издат за било који производ а да за њега претходно није издат извештај о испитивању о усаглашености са одређеним стандардом. Иностране акредитоване лабораторије могу да назову свој извештај као на пример „test report“ или рецимо „certificate of testing“. Наручилац такође прихвати и извештаје о испитивању или сертификате о испитивању које су издале иностране акредитоване лабораторије, уз услов да понуђач обезбеди превод таквог извештаја на српски језик. Да ли ће тај извештај бити назван извештајем о испитивању или сертификатом о испитивању, ирелевантно је са становишта оцењивања понуда, докле год је такав документ издат од релевантне институције (акредитоване лабораторије) и доказује усаглашеност производа са захтеваним стандардима. Наручилац није захтевао достављање сертификата производа који издају сертификациона тела, али ће прихватити и да понуђач достави такав сертификат уз услов да уз њега буде и приложен извештај/сертификат о испитивању издат од стране акредитоване лабораторије који је основ за сертификоваше производа од стране сертификационог тела.



Комисија за јавну набавку

Борје Деспотовић, председник комисије